

DIN EN ISO 6218:2020-01 (D)

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Handbetätigte und kraftbetriebene
Spannvorrichtungen für Seilverbindungen von Schub- und Koppelverbänden -
Sicherheitsanforderungen und Hauptmaße (ISO 6218:2019); Deutsche Fassung EN
ISO 6218:2019

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen.....	6
3 Begriffe.....	6
4 Sicherheitsanforderungen.....	7
4.1 Allgemeines.....	7
4.1.1 Bestandteile.....	7
4.1.2 Allgemeine Anforderungen.....	7
4.2 Begrenzung der Leistungsabgabe für kraftbetriebene Spannvorrichtungen.....	7
4.3 Festigkeitsanforderungen.....	9
5 Bauarten.....	10
5.1 Antrieb.....	10
5.2 Lage des Handrads/Motors.....	10
5.3 Vorhandensein einer Nachspanneinrichtung.....	10
6 Konstruktion.....	11
6.1 Seiltrommel.....	11
6.1.1 Trommelkapazität.....	11
6.1.2 Trommeldurchmesser.....	11
6.1.3 Seilbefestigung.....	11
6.2 Handrad.....	11
6.2.1 Abstände.....	11
6.2.2 Ausführung.....	11
6.2.3 Handgriff.....	11
6.3 Kraftbetriebener Antrieb.....	11
6.4 Kombiniertes Antrieb.....	12
6.5 Feststelleinrichtung.....	12
6.5.1 Allgemeines.....	12
6.5.2 Feststelleinrichtung für handbetätigte Spannvorrichtungen.....	12
6.5.3 Feststelleinrichtungen für kraftbetriebene Spannvorrichtungen.....	12
6.6 Schutzvorrichtung.....	12
6.7 Fußbremsen für handbetätigte Spannvorrichtungen.....	12
6.8 Bremsen für kraftbetriebenen Antrieb.....	12
6.9 Getriebe.....	13
6.10 Nachspanneinrichtung bei handbetätigter Spannvorrichtung.....	13
6.11 Wechselgetriebe bei handbetätigter Spannvorrichtung.....	13
6.12 Fundament.....	13
6.13 Führungsbügel.....	13
7 Maße und Kennwerte.....	13
7.1 Allgemeines.....	13
7.2 Kennwerte.....	13

7.3	Hauptmaße der Spannvorrichtung	14
7.3.1	Handbetätigte Spannvorrichtung	14
7.3.2	Kraftbetriebene Spannvorrichtung.....	16
7.4	Fundament	17
8	Werkstoff.....	18
9	Aufbauanleitung und Bedienungsanleitung.....	18
9.1	Allgemeines.....	18
9.2	Aufbauanleitung.....	18
9.3	Bedienungsanleitung.....	19
10	Bezeichnung – Beispiele.....	19
11	Kennzeichnung	19
Anhang A (normativ) Einzelprüfung und Typprüfung.....		21
Literaturhinweise.....		22

Bilder

Bild 1	— Bestandteile einer handbetätigten Spannvorrichtungen, hier ein Beispiel für M — R — 25	8
Bild 2	— Bestandteile eine kraftbetriebenen Spannvorrichtungen, hier ein Beispiel für P — R — 25	9
Bild 3	— Bauarten.....	10
Bild 4	— Handbetätigte Spannvorrichtung, Hauptmaße, hier ein Beispiel für M — L — 25 (mit teilausgefachtem Handrad, Schutzvorrichtung und Fußbremse sind nicht dargestellt)	15
Bild 5	— Kraftbetriebene Spannvorrichtung, Hauptmaße (hier ein Beispiel für P — R — 25).....	16
Bild 6	— Schiene für das Fundament.....	17
Bild 7	— Lage der Schienen für das Fundament	17

Tabellen

Tabelle 1	— Kennwerte	14
Tabelle 2	— Hauptmaße handbetätigte Spannvorrichtung	15
Tabelle 3	— Kraftbetriebenen Spannvorrichtung, Hauptmaße	17
Tabelle 4	— Maße für das Fundament	18